

NIÊN LỊCH PHỤNG VỤ	
<b>Chúa Nhật</b>	<b>03 Tr Lễ Hiển Linh</b> Is 60:1-6; Tv 72; Ep 3:2-3,5-6; Mt 2:1-12
Thứ hai	04 Tr Thánh Elizabeth Ann Seton 1 Ga 3:7-10; Tv 98:1,7-8,9; Ga 1:35-42
Thứ ba	05 Tr Thánh Gioan Neumann, Gm 1 Ga 3:11-21; Tv 100:1-2,3,4,5; Ga 1:43-51
Thứ tư	06 Tr Thứ Tư sau Lễ Hiển Linh Is 60:1-6; Ep 3:2-3,5-6; Tv 72:1-2,7-8,10-11; Mt 2:1-12
Thứ năm	07 Tr Thứ Năm sau Lễ Hiển Linh 1 Ga 3:224; Tv 2:7-8,10-11; Mt 4:12-17,23-25
Thứ sáu	08 Tr Thứ Sáu sau Lễ Hiển Linh 1 Ga 4:7-10; Tv 72:1-2,3-4,7-8; Mc 6:34-44
Thứ bảy	09 Tr Thứ Bảy sau Lễ Hiển Linh 1 Ga 4:11-18; Tv 72:1-2,10,12-13; Mc 6:45-52
<b>Chúa Nhật</b>	<b>10 Tr Lễ Chúa Giêsu Chịu Phép Rửa</b> Is 55:1-11; Is 12:2-3,4,5-6; 1 Ga 5:1-9; Mc 1:7-11

CÁC TRẺ EM NGHÈO VIỆT NAM MỪNG LỄ GIÁNG SINH
Các trẻ em nghèo Việt Nam thêm thuồng khi biết các trẻ em Canada nhận được biết bao nhiêu là quà trong những ngày lễ, ngày tết. Rồi sau những ngày lễ, có biết bao hộp kẹo chocolat thừa thãi vất lăn vất lóc chờ đến khi hết hạn để bỏ thùng rác. <b>TỘI NGHIỆP CÁC TRẺ EM VIỆT NAM.</b> Xin dừng chờ các hộp chocolat hết hạn, hãy đem đến văn phòng cộng đồng để gửi về Việt Nam cho các trẻ em nghèo có cơ hội mừng lễ.

HỘI CHỢ TẾT CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM VÙNG MONTRÉAL
<b>Chúa Nhật 07-02-2016</b>

### SỐ THU TRONG TUẦN

<b>Lễ vọng Giáng Sinh: 24-12-2015</b>	<b>Tiền hòm Đức Mẹ Lavang và Thánh Giuse</b>		
Tiền quyên góp	\$ 3000.00		\$ 170.00
Tiền xin lễ	\$ 390.00		
<b>Lễ Giáng Sinh: 25-12-2015</b>	<b>Tiền hòm các linh hồn</b>		\$ 0.00
Tiền quyên góp	\$ 1800.00		
Tiền xin lễ	\$ 600.00	<b>Quĩ bảo trợ TNHP</b>	\$ 20.00
<b>Thứ bảy: 26-12-2015</b>		Trần Thị Bạch Vân	\$ 100.00
Tiền quyên góp	\$ 385.00	<b>Quĩ BT các Cha H-D V-N</b>	\$ 40.00
Tiền xin lễ	\$ 115.00		
<b>Chúa Nhật: 27-12-2015</b>	<b>Niên liễm</b>		
<b>- Lễ sáng</b>			
Tiền quyên góp	\$ 1490.00	GĐ Phạm Ngọc Thiên	\$ 100.00
Tiền xin lễ	\$ 1175.00	GĐ Vũ Văn Khuynh	\$ 100.00
<b>- Lễ chiều</b>		GĐ Nguyễn Văn Lý	\$ 50.00
Tiền quyên góp	\$ 270.00	GĐ Nguyễn Thị Hương	\$ 50.00
Tiền xin lễ	\$ 110.00		

**Tiền gửi cho Cộng Đồng bằng chèque, xin vui lòng ghi như sau:  
Communauté Catholique Vietnamienne**

### Ý LỄ CHÚA NHẬT 03.01.2016

- \* Cầu cho Cộng Đồng. LM quan nhiệm dâng.
- \* Cầu cho những người đã chết trên đường vượt biển, trong chiến cuộc VN và cầu cho các linh hồn nơi luyện tội. Hội thân hữu các linh hồn xin.
- \* Cầu cho linh hồn Cha già cố Phaolô Nguyễn Gia Đệ và Bà Cố Madalêna Nguyễn Thị Mười. Đại gia đình và các con cháu xin.
- \* Cầu bình an cho gia đình và cầu cho các linh hồn mồ côi. Gia đình Trần Văn Dũng xin.
- \* CCLH Cụ Ông Phêrô Đỗ Hữu Đào,Cụ Bà Anna Trương Thị Khiển. Gia đình xin.
- \* CCLH Phaolô Nguyễn Hữu Đức. Bà Nguyễn Hữu Đức và con cháu xin.
- \* CCLH Phanxicô-Xavier Vũ Ngọc Tĩnh,Maria Vũ Thị Tơ. Các con và các cháu xin.
- \* CCLH Gioan Baotixita Đỗ Doãn Hiền. GĐ xin.
- \* CCLH Gioan Đặng Minh Đức. Bà quả phụ và gia đình xin.
- \* CCLH Maria Trần Thị Khâm, Giuse Trần Mạnh Yên, Batolomeo Trần Ngọc Tuấn. GĐ Trần Ngọc Chương xin.
- \* CCLH Cụ Giuse Dương Chao Nam, Cụ Bà Thérèse Phan Thị An. GĐ Dương Thoại xin.
- \* CCLH Phêrô Quyền, Phêrô Dũng. GĐ Thái - Hằng xin.
- \* Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh cả Giuse và xin bình an gia đình. Bà Khương xin.
- \* CCLH Luy-Gông-Da-Ga Nguyễn Văn Thùy, GĐ xin.
- \* Cầu cho các linh hồn mồ côi. GĐ Đình Văn Tràng xin.
- \* CCLH Giuse Lê Đình Thạnh. Vợ và các con cháu xin
- \* CCLH Phêrô Lê Văn Sê,Maria Lê Thị Thìn.Các con các cháu xin.
- \* CCLH Maria Hồ Thị Nhiều. Chồng và các con xin.
- \* CCLH Maria Phạm Thị Quy. Chồng và các con xin.
- \* CCLH Anna Lê Thị An,Phanxicô-Xavier Nguyễn Văn Phả.Các con các cháu xin.
- \* CCLH Giuse Lê Đình Chử. Gia đình xin.
- \* CCLH Madalena Phạm Thị Liên Hương. Phạm Thị Mỹ Thuận xin.
- \* CCLH Maria Phạm Thị Vân. Gia đình xin.
- \* CCLH Anna và Cecilia. GĐ Phan Văn Truyết xin.
- \* CCLH Vicentê. GĐ Thùy Anh xin.
- \* CCLH Phanxicô Đỗ Giang. GĐ xin.
- \* Tạ ơn và CCLH Phêrô Nguồn Dynô, Giuse Nguồn Kim. GĐ xin.
- \* CCLH Đa Minh Mai Xuân Lâm và Têrêsa Bùi Kim Liên.GĐ Mai Xuân Trình.
- \* CCLH Maria Nguyễn Thị Mai Thu Thủy. Chồng và các con xin.
- \* CCLH Giuse Lê Đình Thạnh, Giacôbê Phạm Văn Phước, Anna Phạm thị Mai. GĐ Trực Thủy xin.
- \* CCLH Maria Nguyễn Thị Loan. GĐ xin.
- \* CCLH Antôn Nguyễn Văn Nhời, Maria Nguyễn Thị Rinh, Giuse Thái khắc Khoát. Các con xin.
- \* CCLH Cụ Bà Anna Nguyễn Thị Liên. GĐ Mai Xuân Trình xin.
- \* CCLH Gioan Baotixita và Anna. GĐ xin.
- \* CCLH Maria Đình thị Dậu. GĐ xin.
- \* CCLH Mattêô Phạm Văn Nhu, Maria Hoàng Thị Lễ, Marie Thérèse Lê Thị Thiển, Anna Phạm Thị Ngọc Lam. GĐ Phạm Văn Phước xin.
- \* CCLH Giuse Luân Việt Tú. Con gái xin. \* CCLH Giuse Vũ Châu Thủy. GĐ xin.
- \* CCLH Maria Từ Thị Long, Giuse Vương Hiệp Ngôn. Các con xin
- \* CCLH Cụ Ông Paul Nguyễn Thanh Liêm, Cụ bà Anna Huỳnh Thị Hiền, Ô. Nguyễn Thanh Độ, Bà Nguyễn Thị Thanh Mỹ, Ô. Nguyễn Thanh Châu, Ô. Nguyễn Thanh Ngọc, Ô. Nguyễn Thanh Quý, Em Nguyễn Thị Thanh Hương. GĐ Ô. Nguyễn Thanh Dân, Ô. Nguyễn Thanh Chương, Bà Nguyễn Thanh Phước, Bà Nguyễn Thiên Ân xin.
- \* CCLH Marie-Thérèse Trần Thị Tánh. GĐ Phạm Quang Bách và Mỹ Lang xin.
- \* CCLH Ô.B. tổ tiên, CCLH Giuse Trần Văn Hiền, GĐ họ Trần xin.
- \* CCLH Têrêsa Đỗ Thị Chính. Con cháu xin.
- \* CCLH Cecilia Lam Nguyet Anh. Cac con xin.
- \* CCLH Giacôbê Lê Tiến Dũng. GĐ Nguyễn Thanh Chương xin.
- \* CCLH Phêrô Dương Mạnh Chương. GĐ xin.

ĐGH PHANXICÔ: HÃY ĐỂ SỰ THA THỨ CỦA THIÊN CHÚA CHỮA LÀNH TÂM HỒN CHÚNG TA.
Đức Giáo Hoàng Phanxicô nhận định rằng từ Giáng Sinh con đường tiến lên phía trước có thể tìm thấy trong cuộc tử đạo của Thánh Stêphanô, đặc biệt sự tha thứ của thánh nhân dành cho những kẻ bách hại đã biến đổi họ.
Ngổ lời với đám đông khách hành hương tụ tập tại quảng trường Thánh Phêrô trước khi đọc kinh Truyền Tin vào hôm thứ Bảy, Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã nói rằng, " Nếu chúng ta muốn tiến lên trong đức tin, điều tiên quyết là chúng ta phải nhận được sự tha thứ từ Thiên Chúa. Chúng ta phải thực sự gặp được Thiên Chúa, Đấng luôn sẵn sàng tha thứ tất cả."
Tha thứ " chữa lành các vết thương trong tâm hồn và làm sống lại tình yêu. Chúng ta phải luôn kiên trì xin sự tha thứ của Thiên Chúa, bởi vì chỉ khi nào chúng ta được thứ tha, khi ấy chúng ta mới cảm nhận được thế nào là tha thứ... chúng ta mới có thể học để tha thứ."
Vào ngày 26 tháng Mười Hai, Đức Giáo Hoàng đã đưa ra nhận định như trên trong bài giảng về cuộc tử đạo của Thánh Stêphanô, thánh tử đạo đầu tiên của Giáo Hội và ngày hôm nay là ngày Lễ Kính Ngài, chỉ một ngày sau lễ Giáng Sinh.
"Hôm qua chúng ta chiêm ngắm lòng thương xót của Thiên Chúa, Đấng đã trở thành xác phàm vì yêu chúng ta. Hôm nay, chúng ta chứng kiến sự đáp lại lời mời gọi của người môn đệ của Chúa Giêsu Kitô, Con Một Thiên Chúa đã tận hiến đời mình cho chúng ta,"
"Hôm qua Đấng cứu Chuộc đã sinh ra trong thế gian. Hôm nay nhân chứng trung kiên của Chúa được sinh ra trên Thiên Đàng. Hôm qua cũng như hôm nay bóng tối khước từ của đời sống xuất hiện, nhưng vẫn luôn có ánh sáng mạnh mẽ của tình yêu đẩy lùi sự hận thù và khai mở một thế giới mới."
Đức Giáo Hoàng đã trích dẫn sự tha thứ của Thánh Stêphanô trước khi thánh nhân bị ném đá cho đến chết. Thánh Stêphanô là vị thánh tử đạo đầu tiên, đã xin Chúa đừng chấp tội và tha thứ cho những kẻ đã giết mình. Thánh Stêphanô đã noi gương Chúa Giêsu: Ngài đã yêu, đã hiến thân và đặc biệt Ngài đã tha thứ. Sự tha thứ là "biểu hiện cao nhất" của sự hiến thân."
Cái chết của Thánh Stêphanô chứng tỏ sức mạnh của sự tha thứ: Người bách hại tín hữu là Saulô đã có mặt trong cuộc tử đạo của Thánh Stêphanô. Thế rồi Saulô đã sớm trở thành Phaolô, thành một vị tông đồ vĩ đại dân ngoại của Giáo Hội.
Đức Giáo Hoàng nói, "Chúng ta có thể nói rằng Phaolô được sinh ra bởi ân sủng của Thiên Chúa và sự tha thứ của thánh Stêphanô. Cũng thế, chúng ta được sinh ra từ sự tha thứ của Thiên Chúa. Không chỉ qua phép rửa tội, nhưng mỗi khi chúng ta được tha thứ thì tâm hồn chúng ta được tái sinh, nó quả thực được tái sinh."
Ngài nói tiếp " Chỉ khi nào chúng ta được yêu thương, chúng ta mới có thể yêu thương chính mình."
Chúng ta hãy cầu xin cùng thánh Stêphanô cho chúng ta được bắt chước con đường của Chúa Giêsu, để bắt đầu biết tha thứ cho những lỗi lầm nhỏ, cho những sai lầm lớn mà mỗi người chúng ta phải chịu đựng mỗi ngày.
Đức Giáo Hoàng nói tiếp, "Sự tha thứ bắt đầu từ con tim. Với lời cầu nguyện, chúng ta có thể trực diện với sự oán giận bằng cách tín thác những người làm điều xấu xa vào lòng thương xót của Thiên Chúa,"
Cầu nguyện và yêu thương " giải thoát chúng ta khỏi xiềng xích của sự oán giận nội tại. Thật là khốn khổ để sống trong sự oán hận! Mỗi ngày chúng ta đều có cơ hội tự rèn luyện mình để tha thứ, tha thứ để chúng ta được sống gần Thiên Chúa hơn. Giống như Cha của chúng ta ở trên trời, chúng ta cũng phải có lòng xót thương, bởi vì qua sự tha thứ, chúng ta vượt thắng được những điều ác và làm điều thiện, chúng ta biến lòng thù hận thành tình yêu và do đó chúng ta làm cho thế giới này tươi đẹp hơn."

## HỘI CHỢ TẾT CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT QUỐC GIA

Chúa Nhật 31-01-2016. Vé vào cửa 10\$.

Vé có bán tại văn phòng nhà thờ cộng đồng hoặc cuối nhà thờ.

## SÁCH GIÁO LÝ PHÚC ÂM NĂM C

Quý vị đã có sách Giáo Lý Phúc Âm năm A và B,  
nay Cha Trần Thế Tuyên tiếp tục biên soạn

sách Giáo Lý Phúc Âm năm C, sách có bán tại văn phòng cộng đồng

## CÁC THÁNH LỄ SẼ CỬ HÀNH TẠI NHÀ THỜ ST-MARC

- 20-03-2016 10:30 Chúa Nhật Lễ Lá
- 24-03-2016 19:00 Thứ năm Tuần Thánh - Lễ Tiệc Ly
- 25-03-2016 19:00 Thứ sáu Tuần Thánh
- 26-03-2016 20:00 Thứ bảy - Thánh Lễ Vọng Phục sinh
- 27-03-2016 10:30 Chúa Nhật Lễ Phục sinh
- 03-04-2016 10:30 Chúa Nhật Kính Lòng Thương Xót Chúa
- 22-05-2016 10:30 Lễ Chúa Ba Ngôi - ban phép thêm sức
- 29-05-2016 10:30 Lễ Mình Máu Thánh Chúa Kitô-rước lễ lần đầu
- 14-08-2016 10:30 Rước Đức Mẹ La Vang
- 09-10-2016 10:30 Chúa Nhật 28 thường niên - Lễ Tạ Ơn

## RƯỢU NHO

Nhân dịp lễ, Cộng Đồng nhận đặt rượu nho cho những ai có nhu cầu.  
Một thùng 12 chai, giá 150 \$, một chai giá 14 \$.

## ĐỨC TỔNG GIÁM MỤC CHRISTIAN LÉPINE MỜI GỌI CÁC TÍN HỮU THAM DỰ THÁNH LỄ MỞ CỬA THÁNH LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA

Nhà thờ chánh toà Marie-Reine-du-Monde thứ bảy 12-12-2015 19:30

Và cửa thánh Lòng Thương Xót Chúa cũng được mở tại

- Sanctuaire Marie-Reine-des-Coeurs, 5875 Sherbrooke E, 10-01-2016
- Sanctuaire Saint-Sacrement, 500 Mont-Royal E, 10-01-2016
- Chapelle Notre-Dame-de-Lourdes, 430 Ste-Catherine, 10-01-2016
- Oratoire Saint-Joseph, 3800 Queen Mary, 07-02-2016
- Nhà thờ Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, 4155 Wellington, 07-02-2016
- Sanctuaire de la Réparation, 3650 De La Rousselière, 10-02-2016

## Trường Nhạc Việt Nam CYGNE D'AZUR

Dạy PIANO - CLAVIER - CHANT - ACCAPELLE - THÉORIE...

2602 rue Beaubien est, Montréal, H1Y 1G5

(bên cạnh nhà thờ St-Marc - CDCGVN - Montréal)

\* Nhạc Classique (theo chương trình trường nhạc Vincent d'Indy, luyện thi concours, v.v...) nhạc Populaire, nhạc Việt Nam, đệm hát...

\* Có các lớp hợp ca, lý thuyết âm nhạc, hòa âm.

\* Mọi trình độ, lứa tuổi.

Tận tâm, kinh nghiệm (trên 30 năm dạy nhạc)

Để biết thêm chi tiết, xin liên lạc:

Thanh Nga

Professeure affiliée à l'école Vincent d'Indy

(Tốt nghiệp Piano QGAN-VN; BMus - Université de Montréal)

Phone: 514-723-6530 - Cell: 438-838-0268



## LINH MỤC QUẢN NHIỆM

Linh Mục J.B. Đình Thanh Sơn

514-554-0009 (cellphone)

## HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Ông Trần Văn Thanh	514-600-0739	Thủ quỹ
Ông Thân Văn Thịnh	514-757-1562	Kiến thiết
Ông Hoàng Anh Tuấn	514-374-3811	Tài chánh
Ông Phạm Vũ Biền	514-775-2367	Thư ký
Ông Nguyễn Viết Chính	514-339-1938	Nội vụ
Ông Nguyễn Xuân Tiệp	514-932-4437	Ngoại vụ

## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Thường trực HĐMV

Thầy Vũ Đình Hòa 514-932-4437 Phụ tá mục vụ

Ủy viên:

Cô Tăng Thị Dung	514-276-8675	Ô. Nguyễn Tùng Lâm	514-329-4651
Bà Nguyễn Thị Tường	514-737-2736	Ô. Đặng Minh Bảo	514-421-2667
Ô. Nguyễn Xuân Tiệp	514-932-4437	Ô. Nguyễn Hoàng Duệ	514-253-1038
Ô. Dương Đình Sinh	438-886-7464	Ô. Nguyễn Đặng Lộc	514-725-9786

## Các Ban

Thừa Tác Vụ rước lễ	Ông Hoàng Việt Trung	514-723-4316
Thừa Tác Vụ đọc sách thánh	Cô Nguyễn Thị Tường	514-737-2736
Ban Dẫn Lễ	Ông Vũ Quan Sinh	514-823-7207
Ban Trật Tự	Ông Lục Văn Na	514-993-2038
Ban Lễ Sinh	Anh Đình Tuấn Anh	514-802-2845
Ban Giáo Lý thiếu nhi	Cô Trần Thiên Nga	514-353-4214
Ban Giáo Lý tân tòng	LM Quản Nhiệm	514-948-4389
Ban Giáo Lý dự bị hôn nhân	Ô.B. Lê Văn Cường & Văn	514-948-4389
Ban truyền thông - web	Ông Trương Anh Tài	514-323-3432
Ban dâng của lễ	Cô Tăng Thị Dung	514-276-8675
Ban khánh tiết	Ông Thân Văn Thịnh	514-757-1562
Ban thiện nguyện	Bà Huỳnh Thị Triều	514-727-3989
Việt Ngữ Đặc Lộ	Ông Nguyễn Đặng Lộc	514-725-9786
Mục Vụ Thăm Viếng	Ông Nguyễn Hoàng Duệ	514-253-1038

## CÁC PHONG TRÀO VÀ HỘI ĐOÀN

Dòng Phan Sinh Tại Thế	Chị Võ Thị Thế Xuân	514-725-0407
Đạo Bình Đức Mẹ	Bà Lương Thị Hoàng	514-728-6783
Đạo Bình Hồn Nhỏ	Ông Lê Văn Quýnh	514-747-7378
Đoàn An-Rê Phú Yên	Thầy Vũ Đình Hòa	514-737-2736
PT Canh Tân Đặc Sủng	Chị Huỳnh Lệ Thủy	514-583-7651
CT Thăng Tiến Hôn Nhân G-Đ	Anh Chị Kỳ-Ánh	514-337-6348
PT Đồng Hành	Chị Lê Như Liên	514-323-3432
PT Thiếu Nhi Thánh Thể	Anh Huỳnh Ngọc Trung	514-691-5791
Gia Đình Thánh Thể	Chị Trương Thị Xuân Thủy	514-747-1691
Ca Đoàn Đức Mẹ H-C-G	Chị Vương Phương Mến	514-426-5803
Ca Đoàn Thiên Cung	Anh Trần Quốc Đình	514-326-9909

## CÁC QUỶ BÁC ÁI

Hội Thân Hữu Các Đấng	Ông Nguyễn Ngọc Trinh	438-382-7203
Hội Bảo Trợ Ôn Gọi DCCT	Ông Phạm Viết Bài	514-728-3499
H.B.T các Cha Hưu Dưỡng V.NB	Bà Trần Thị Phương Huệ	514-725-7505
Quỹ Thánh Phêrô	Bà Nguyễn Thị Tường	514-737-2736

Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam Vùng Montréal  
1420 Belanger Est. Montreal QC, H2G 1A4  
Tel : 514-948-4389 Fax: 514-948-5117  
www.conggiaomontreal.org  
cgmontreal@gmail.com

## SINH HOẠT GIÁO XỨ

### THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Chúa Nhật: 10g30 sáng và 5 giờ chiều - Thứ Bảy: 5 giờ chiều  
Ngày thường: Giờ kinh phụng vụ: 7g30 sáng - Thánh Lễ: 8g20 sáng  
Thứ năm: Thánh Lễ và chầu phép lành đến tạ: 8g20 sáng

03.01.2016 - LỄ HIỂN LINH - NĂM C



## CÁC BÀI ĐỌC

**BÀI ĐỌC I:** Is. 60, 1 - 6

Khi Giêrusalem chỉ là một quận lỵ nhỏ của đế quốc Bact, có lời sấm ngôn tiên báo: Giêrusalem sẽ trở thành trung tâm nhân loại, vì tại đây: "vinh quang Chúa sẽ xuất hiện..."

**ĐÁP CA:** Tv 71

Lạy Chúa, muôn dân nước sẽ thờ lạy Ngài.



Lạy Chúa mọi dân nước trên khắp địa cầu đều thờ lạy Chúa.

**BÀI ĐỌC II:** Eph 3: 2 - 3a, 5 - 6

Nhờ Tin Mừng, các dân ngoại được nên đồng thừa tự, đồng một thân thể và đồng thông phần với lời hứa của Người trong Chúa Giêsu Kitô.

**ALLELUIA, ALLELUIA**

Chúng tôi đã thấy ngôi sao của Người xuất hiện bên phương Đông, nên chúng tôi đến bái lạy Người. Alleluia.

**BÀI PHÚC ÂM:** Mt 2: 1 - 12

Các đạo sĩ ở Đông Phương nhận thấy ngôi sao và họ tìm đến để triều bái Chúa Hài Đồng.